



**PLA DE RECEPCIÓ I
MANIPULACIÓ DE RESIDUS**

CLUB NÀUTIC RIUMAR

Gener 2024

Índex

1. Objecte
2. Àmbit d'aplicació
3. Antecedents
4. Dades administratives
5. Descripció de les activitats dins el port
6. Ubicació de les instal·lacions
7. Avaluació de les necessitats d'instal·lacions portuàries receptores, en funció dels vaixells que normalment fan escala en el port
8. Tipus i capacitat de les instal·lacions portuàries receptores
9. Procediments de recepció i recollida de residus generats per vaixells i residus de càrrega
10. Règim de tarifes
11. Procediments per assenyalar suposades deficiències de les instal·lacions portuàries receptores
12. Procediments de consulta permanent amb usuaris del port, contractistes de residus, operador de terminals i d'altres parts interessades
13. Tipus i quantitats de residus generats per vaixells i residus de càrrega rebuts i manipulats

Annexos

1. Normativa aplicable i tràmits per al lliurament
2. Identificació de la persona o persones responsables de l'aplicació del pla
3. Mètodes de registre d'ús real de les instal·lacions portuàries receptores i de les quantitats de residus generats per vaixells i residus de càrrega rebuts
4. Eliminació dels residus generats per vaixells i dels residus de càrrega
5. Full de reclamacions
6. Enquesta sobre satisfacció de clients
7. Full d'inscripció com a productor de residus
8. Planta del port amb instal·lacions receptores de residus
9. Models de recepció i notificació de residus Marpol

1. Objecte

L'objecte del present pla és donar compliment a l'article 11 del RD 128/2022, de 15 de febrer, sobre instal·lacions portuàries de recepció de residus d'embarcacions.

“1. L'entitat gestora del port aprovarà i aplicarà un pla de recepció i manipulació de residus, prèvia consulta a les parts interessades i de conformitat amb el que estableix aquest reial decret, especialment amb els requisits que figuren en l'annex I. El contingut del pla garantirà la correcta gestió ambiental dels mateixos.”

2. L'entitat gestora del port aprovarà un nou pla de recepció i manipulació de residus de vaixells almenys cada cinc anys i, en tot cas, quan s'introdueixin canvis significatius que afectin el funcionament del port o la prestació del servei. Si en aquests cinc anys no es produeix cap canvi significatiu, el nou procés d'aprovació podrà consistir en la validació del pla existent.”

2. Àmbit d'aplicació

L'article 3 del RD 128/2022 estableix l'àmbit d'aplicació:

- Els vaixells, amb qualsevol pavelló que enarbrin, que facin escala o operin en un port espanyol, excepte els vaixells que estiguin afectats per la prestació de serveis portuaris i els vaixells d'Estat.
- Tots els ports espanyols en els que facin escala els vaixells inclosos en l'àmbit d'aplicació previst en el paràgraf anterior.

3. Antecedents

El Club Nàutic de Riumar és una entitat sense ànim de lucre creada l'any 2000 i gestionada per l'ajuntament de Deltebre des d'un principi. A partir del Juny del 2013 hi va haver un canvi de concessió passant a estar gestionat únicament pel mateix club nàutic de Riumar on es va passar de 64 amarratges a 144 que són dels que es disposa en l'actualitat, des de les hores hi ha hagut moltes millores a les instal·lacions tant de serveis com lavabos, pàrquing, bar i comerços, com d'infraestructures ballats, seguretat als pantalans i punts nets de recollida selectiva.

4. Dades administratives

Port:	Deltebre
Empresa:	Club Nàutic Riumar
President/ Director:	Josep M ^a Sapiña Bonet
Contramestre:	Agusti Albiol Gabaldón
Adreça oficines:	Port de Deltebre – Urb. De Riumar CD23
CP i població:	43580 Deltebre

Telèfon: 977 470 618 / 679 516 935
NIF: G-43670629
Correu electrònic: cnriumar@cnriumar.com
Pàgina web: www.cnriumar.com

5. Descripció de les activitats dins el port

Dintre del port esportiu, hi podem trobar capitania, un bar, un restaurant, una benzinera, una botiga de pesca, una caseta de xarter i amarratges d'embarcacions esportives. En el mateix port però, gestionat per altres entitats, ens trobem el varader, un taller nàutic, l'oficina de Ports de la Generalitat i també les embarcacions i amarratges de pesca professional.

6. Ubicació de les instal·lacions portuàries receptores

En l'annex 8, s'adjunta planta del port de Deltebre en què s'indica la ubicació de les instal·lacions portuàries receptores del Club Nàutic Riumar (contenidors, dipòsits, punt d'aspiració de líquids, etc.).

7. Avaluació de les necessitats d'instal·lacions portuàries receptores, en funció dels vaixells que normalment fan escala en el port

Segons el RD 128/2022, es consideren residus generats per vaixells els residus que es produeixen durant el servei d'un vaixell, diferents als residus de càrrega, contemplats en els annexos I, IV, V i VI del Conveni Marpol.

En funció del tipus de residus, les instal·lacions portuàries receptores es classifiquen en les següents categories:

Marpol Annex I: les que reben residus generats per embarcacions o residus de càrrega oliosos de les embarcacions inclosos en l'annex I del Conveni Marpol 73/78. Aquesta classe se subdivideix, a la vegada, en les següents categories:

- Tipus A: Les que reben residus generats per embarcacions o residus de càrrega de petroli cru i aigua de fons de l'embarcació contaminada amb oli cru.
- Tipus B: Les que reben residus generats per embarcacions o residus de càrrega de petroli cru i aigua de fons de l'embarcació contaminada amb productes petrolífers diferents del petroli cru i amb una densitat menor o igual a 1.
- Tipus C: Les que reben residus generats per embarcacions procedents de les sentines de la cambra de màquines o dels equips de depuració de combustible i olis dels motors de les embarcacions.

Marpol Annex II: les que reben residus de càrrega de substàncies nocives líquides de les embarcacions, incloses en l'annex II del Conveni Marpol 73/78.

Marpol Annex IV: les que reben aigües brutes de les embarcacions, incloses en l'annex IV del Conveni Marpol 73/78.

Marpol Annex V: les que reben residus sòlids de les embarcacions, incloses en l'annex V del Conveni Marpol 73/78.

Marpol Annex VI: les que reben substàncies que esgoten la capa d'ozó i residus de neteja dels gasos d'escapament, inclosos a l'annex VI del Conveni Marpol 73/78.

Altres rebuts i residus: S'inclou els residus no incloses en les categories anteriors i dels quals l'embarcació tingui la necessitat de desfer-se: bateries elèctriques, restes de material procedent d'obres de manteniment realitzats a bord (folres d'aïllament tèrmic, restes de revestiments de pintura), etc.

En les instal·lacions del Club Nàutic Riumar es desenvolupen activitats esportives.

Sector esportiu

Els residus que es generen per les embarcacions d'esbarjo són generalment:

- Residus generats pels tripulants: orgànic, envasos, paper-cartró, vidre
- Residus generats per les embarcacions: oli, bidons llaunes, filtres d'oli i de combustible, bateries, pots de pintura i de dissolvent, aigües de sentina
- Generació d'aigües brutes

El Club Nàutic Riumar realitza la recepció i gestió dels residus procedents de les embarcacions que es troben dins la seva concessió. Disposa de papereres i contenidors, així com un punt d'aspiració d'aigües residuals i de sentina en la zona pesquera.

8. Tipus i capacitat de les instal·lacions portuàries receptores

Sector esportiu:

1. Club Nàutic Riumar

Tipologia instal·lació	Annex Marpol	Núm.	Capacitat
Contenidors matèria orgànica	V (B)	4	80 litres
Contenedor de vidre	V (C)	5	4 de 80 litres i 1* de 2.000 litres
Contenedor de paper-cartró	V (C)	5	4 de 80 litres i 1* de 3.000 litres
Contenedor d'envasos	V (C)	5	4 de 80 litres i 1* de 3000 litres
Contenedor rebuig	V (C)	1	1* de 1.000 litres
Contenedor de piles	V (F)	1	8 litres
Contenidors de tòners	V (F)	1	20 litres
Contenidors de fluorescents	V (I)	1	80 litres

(*) Els contenidors de més capacitat per a residus de vidre, paper-cartró, envasos i rebuig es troben fora del recinte portuari, tal com s'indica en el plànol de l'annex 8.

En línies generals, les instal·lacions receptores de residus consisteixen en:

- Punt net a l'entrada de cada pantalà

A la sortida de cada pantalà es disposa d'un punt net que consta de un contenidor de vidre, un d'orgànics, un de cartró i l'altre d'envasos. Hi ha un total de 16 contenidors, que es distribueixen en 4 contenidors per a cada recollida 4 per al vidre, 4 per als materials orgànics, 4 per al cartró i 4 per als envasos. Aquests tenen una capacitat de 80l. cadascun i una superfície de 0.90m², ocupant 3.60m² a cada sortida de pantalà i un total de 14.40 m² en tot el port.

- Recepció d'aigües grises o brutes

Les aigües grises o brutes que generen les embarcacions d'esbarjo són bombejades mitjançant el mòdul d'aspiració d'aigües residuals i abocades directament a la xarxa de clavegueram del port. El mòdul esmentat es troba compartit entre el sector pesquer i l'esportiu.

- Recepció d'aigües hidrocarburades (sentines)

Les aigües de sentina generades per les embarcacions d'esbarjo es dipositen directament en un dipòsit (ubicat a l'interior del mòdul d'aspiració), amb una capacitat de 1.500 litres, sense que aquestes siguin tractades ni abocades a les aigües del port. Posteriorment, les aigües de sentina emmagatzemades són retirades per un transportista autoritzat per a la seva gestió corresponent.

Tenint en compte que el club nàutic no disposa de servei de varada i, per tant, no es realitzen reparacions ni treballs de manteniment de les embarcacions; en cas que, excepcionalment, es generin residus d'olis minerals, petits envasos contaminats, filtres i draps bruts, es dipositaran als contenidors que disposa el sector pesquer. No obstant això, el major volum de residus especials es generen durant les tasques de manteniment i reparació de les embarcacions a les instal·lacions del varador, les quals no depenen del club nàutic, que ja disposa del seu propi procediment de gestió de residus.

9. Procediments de recepció i recollida de residus generats per vaixells i residus de càrrega

Els propietaris i tripulants de les embarcacions han d'abocar els residus municipals dins els contenidors, retirar les aigües residuals al punt d'aspiració i abocar les aigües de sentina al dipòsit de sentines.

Després del lliurament de residus, el Club Nàutic Riumar emplenarà i signarà el rebut de lliurament de residus Marpol, així com entregarà el document al patró de l'embarcació.

És fonamental la correcta entrega de residus, per aquest motiu, els propietaris i tripulants de les embarcacions, s'han de posar en contacte amb el responsable de l'aplicació del pla o en el seu defecte, amb els mariners del club, els quals informaran sobre les instal·lacions portuàries receptores de residus Marpol i/o actuaran segons el procediment de recepció i recollida de residus Marpol generats pels vaixells.

Descripció del procediment:

Residus Marpol V (residus sòlids) i altres residus:

Els residus sòlids seran dipositats als contenidors que es troben ubicats a les instal·lacions del club nàutic.

Els propietaris de les embarcacions podran sol·licitar un justificant de recepció de residus Marpol, en què el Club Nàutic certificarà la quantitat de residus Marpol V entregada.

Residus Marpol IV (aigües brutes):

Les aigües brutes o grises seran retirades pel personal del Club Nàutic mitjançant el punt d'aspiració d'aigües residuals i abocades a la xarxa de clavegueram del port.

Els propietaris de les embarcacions han de sol·licitar el servei, amb una antelació mínima de 24 hores, al personal del Club Nàutic. Posteriorment el Club Nàutic emetrà

un justificant de recepció de residus Marpol, on aquest certificarà la quantitat de residus Marpol IV entregada.

Residus Marpol I (residus oliosos):

Els residus d'olis seran dipositats al dipòsit d'olis (ubicat a la dàrsena pesquera) i les aigües de sentina seran dipositades al dipòsit de sentines, pels propietaris de les embarcacions.

Els propietaris de les embarcacions han de comunicar al personal del Club Nàutic la voluntat de retirar els residus oliosos (olis i aigües de sentina) per tal que aquests controlin la correcta manipulació dels residus i la quantitat abocada als dipòsits. Posteriorment, el Club Nàutic emetrà un justificant de recepció de residus Marpol, on aquest certificarà la quantitat de residus Marpol I entregada.

El Club Nàutic disposa d'un formulari de control on es registra la quantitat de residus lliurada pels propietaris de les embarcacions (Annex 3).

10. Règim de tarifes

No hi ha règim de tarifes establert per la gestió de residus, aquesta quota està inclosa dintre de la quota trimestral de manteniment dels socis.

11. Procediments per assenyalar suposades deficiències de les instal·lacions portuàries receptores

En el cas que es detecti qualsevol deficiència en les instal·lacions i/o servei de recollida de qualsevol de les tipologies de residus MARPOL es podrà comunicar a les oficines del club, mitjançant el formulari que s'indica a l'Annex 5.

Un cop rebuda la notificació, la Direcció del club prendrà les mesures necessàries per solucionar les possibles deficiències detectades.

12. Procediments de consulta permanent amb usuaris del port, contractistes de residus, operadors de terminals i d'altres parts interessades

El Club Nàutic realitza enquestes per mitjà de les quals es consulta l'opinió de les instal·lacions als usuaris (Annex 6). Un cop rebudes les enquestes, s'estudien els resultats i es duen a terme les accions corresponents.

13. Tipus i quantitats de residus generats per vaixells i residus de càrrega rebuts i manipulats

A continuació s'indiquen les quantitats de residus gestionats en els darrers anys:

Residus	Unitats	2021	2022	2023
Matèria orgànica	Kg	369	383	411
Vidre	Kg	187	194	219
Paper-cartró	Kg	22	19	23
Envasos	Kg	89	108	113
Rebuig	Kg	nd	nd	nd
Piles	Kg	0.180	0.240	0.140
Tònners	Kg	0.105	0.270	0.220
Fluorescents	Kg	0.200	0.270	0.220
Olis	Litres	0	0	0
Aigües de sentina	Litres	0	0	0
Aigües residuals	Litres	0	0	0

No es disposa de dades dels residus abocats als contenidors de vidre, paper-cartró, envasos i rebuig ubicats fora del recinte portuari, atès que la recollida és municipal.

Fins a la data de redacció d'aquest Pla, el Club Nàutic Riumar no ha rebut cap sol·licitud de prestació de servei per a la recepció d'aigües de sentina ni de residuals; així com tampoc s'han lliurat residus especials (olis, filtres d'oli, envasos contaminats, absorbents contaminats, etc.).

Deltebre, gener de 2024



CLUB NÀUTIC RIUMAR
DELTEBRE
CIF G43670629

José Maria Sapiña Bonet
President

ANNEXOS

1. Normativa aplicable i tràmits per al lliurament

Estatal

- Real Decreto 679/2006, de 2 de junio, por el que se regula la gestión de los aceites industriales usados
- Real Decreto 106/2008, de 1 de febrero, sobre pilas y acumuladores y la gestión ambiental de sus residuos
- Real Decreto Legislativo 2/2011, de 5 de septiembre, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley de Puertos del Estado y de la Marina Mercante
- Real Decreto 1528/2012, de 8 de noviembre, por el que se establecen las normas aplicables a los subproductos animales y los productos derivados no destinados al consumo humano
- Real Decreto 1695/2012, de 21 de diciembre, por el que se aprueba el Sistema Nacional de Respuesta ante la contaminación marina
- Real Decreto Legislativo 1/2016, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de prevención y control integrados de la contaminación
- Real Decreto 128/2022, de 15 de febrero, sobre instalaciones portuarias receptoras de desechos de buques
- Ley 7/2022, de 8 de abril, de residuos y suelos contaminados para una economía circular

Autonòmica

- Ordre de 6 de setembre de 1988 sobre prescripcions en el tractament i l'eliminació dels olis usats
- Decret 93/1999, de 6 d'abril, de procediments de gestió de residus
- Decret 206/2001, de 24 de juliol, d'aprovació del reglament de policia portuària
- Decret 258/2003, de 21 d'octubre, d'aprovació del reglament de desenvolupament de la Llei 5/1998, de 17 d'abril, de ports de Catalunya, actualment vigent en tot allò que no s'oposi a la Llei 10/2019, del 23 de desembre, de ports i de transport en aigües marítimes i continentals
- Decret Legislatiu 1/2009, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei reguladora dels residus
- Llei 20/2009, de 4 de desembre, de prevenció i control ambiental de les activitats.
- Decret 15/2010, de 9 de febrer, de distribució de funcions en matèria de subproductes animals no destinats al consum humà.
- Llei 16/2015, de 21 de juliol, de simplificació de l'activitat administrativa de l'Administració de la Generalitat i dels governs locals de Catalunya i d'impuls de l'activitat econòmica.
- Decret 197/2016, de 23 de febrer, sobre la comunicació prèvia en matèria de residus i sobre els registres generals de persones productores i gestores de residus de Catalunya.
- Decret 152/2017, de 17 d'octubre, sobre la classificació, la codificació i les vies de gestió dels residus a Catalunya.

- Llei 10/2019, del 23 de desembre, de ports i de transport en aigües marítimes i continentals.

2. Identificació de la persona o persones responsables de l'aplicació del pla

La persona que exercirà el control de l'aplicació del pla serà Agustí Albiol Gabaldón.

El telèfon de contacte és el 977 470 618 - 679 516 935.

Correu electrònic: cnriumar@cnriumar.com

El responsable de l'aplicació del pla disposa de les competències necessàries per a resoldre qualsevol problema tècnic que es presenti durant la prestació del servei.

3. Mètodes de registre d'ús real de les instal·lacions portuàries receptores i de les quantitats de residus generats per vaixells i residus de càrrega rebuts

El Club Nàutic Riumar complimenta un registre del servei de recollida dels residus Mapol de les embarcacions esportives on figuren les següents dades:

- a) Data i hora d'inici de la prestació del servei
- b) Data i hora d'acabament del servei
- c) Nom, número OMI, bandera i tipus de vaixell.
- d) Quantitat, naturalesa i destí dels residus de vaixells rebuts, així com mitjà de recollida i transport
- e) Incidències ocorregudes durant la prestació del servei

 Any: 20xx												
DATA	HORA INICI	HORA FI	EMBARCACIÓ				RESIDU				INCIDÈNCIES DURANT LES OPERACIONS	
			NOM	NÚMERO IMO	BANDERA	TIPUS	QUANTITAT ESTIMADA (m ³)	TIPUS	DESTÍ	MITJÀ RECOLLIDA		MITJÀ TRANSPORT

4. Eliminació dels residus generats per vaixells i dels residus de càrrega

A continuació s'indiquen els residus que es poden generar a les instal·lacions del Club Nàutic Riumar, així com les empreses encarregades del transport i la gestió dels mateixos.

RESIDU	TRANSPORTISTA	CODI (T-)	GESTOR	CODI (E-)
Matèria orgànica	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Vidre	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Paper i cartró	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Envasos	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Rebuig	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Piles	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Tònners	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Fluorescents	Club Nàutic Riumar	-	Deixalleria Deltebre	-
Oli mineral	CATOR	T-614	CATOR	E-56.93
Aigües de sentina	Griñó Ecològic, S.A.	T-3325	Integració i Gestió de Residus, S.L.	E-1275.11
Aigües residuals	Abocat a la xarxa de clavegueram	-	EDAR de Deltebre (Acciona Agua, SAU)	-

Els residus no especials, les piles, els tònners i els fluorescents són transportats pel personal del Club Nàutic Riumar a la deixalleria municipal de Deltebre.

5. Full de reclamacions



Espai reservat al Registre d'entrada

FULL OFICIAL DE QUEIXA/RECLAMACIÓ/DENÚNCIA / HOJA OFICIAL DE QUEJA/ RECLAMACIÓN/DENUNCIA / OFFICIAL COMPLAINT FORM

ATENCIÓ: Llegiu les instruccions abans d'emplenar el full / ATENCIÓN: Leer las instrucciones antes de rellenar la hoja / NOTE: Please read the instructions before filling in this form

1.- Identificació de l'establiment / Identificación del establecimiento / Details of the establishment

Dia dels fets / Día de los hechos / Date of occurrence	Hora / Hora / Time	Establiment / Establecimiento / Establishment
Adreça / Dirección / Address	Població / Población / Village/Town/City	Codi postal / Código postal / Postcode
Nom de l'empresa o raó social / Nombre de la empresa o razón social / Name of company or trade name	CIF / Tax number (NIF/CIF)	
Telèfon / Teléfono / Phone	Adreça electrònica / Dirección electrónica / E-mail	

2.- Dades de la persona consumidora / Datos de la persona consumidora / Details of the consumer making the complaint

Nom i cognoms / Nombre y apellidos / Name and surname	DNI / Passport or national identity card number	
Adreça / Dirección / Address	Població / Población / Village/Town/City	Codi postal / Código postal / Postcode
Pais / País / Country	Telèfon / Teléfono / Phone	Adreça electrònica / Dirección electrónica / E-mail

Autoritzo les comunicacions per mitjans electrònics / autorizo las comunicaciones por medios electrónicos/ I authorize electronic communications.

3.- Fets de la queixa/reclamació/denúncia / Hechos de la queja/reclamación/denuncia / Details of the complaint

4.- Petició de la persona consumidora / Petición de la persona consumidora / Desired solution

5.- Documents que s'adjunten (factures, contractes, publicitat, etc.) / Documentos que se adjuntan (facturas, contratos, publicidad, etc.) / Attached documents (invoices, contracts, advertising, etc.)

a)	b)	c)
Altres / Otros / Other		

6.- Observacions de l'establiment / Observaciones del establecimiento / Remarks by the establishment

La persona consumidora/usuària / La persona consumidora/usuario / Consumer or user	L'establiment / El establecimiento / Establishment
--	--

Lloc i data / Lugar y fecha / Place and date

Lloc i data / Lugar y fecha / Place and date

Per assessorar-vos sobre consum, truqueu al / Para asesorarse sobre consumo, llame al / For advice on consumer issues, please call

012
gencat.cat
Club de la Consumidat segons operacions.

6. Enquesta sobre satisfacció de clients



ENQUESTA DE SATISFACCIÓ DEL CLUB NÀUTIC RIUMAR

Data en que ompli el formulari: ___ / ___ / _____

INFORMACIÒ GENERAL

Indiqueu el vostre lloc de residència habitual				
Sou soci del Club Nàutic	Si		No	
Situació al Port de Deltebre	Amarrista		Transeünt	Concurs

Valori els serveis que ofereix el Club Nàutic	Molt bé	Bé	Regular	Malament
Capitania/Administració				
Marineria				
Benzinera				
Manteniment de les instal·lacions				
Punt net (punt de recollida de residus)				
Neteja				

Gestió Ambiental del Club Nautic Riumar	Sempre	Quasi sempre	A vegades	Quasi mai
Creu que rep prou informació ambiental del port i de les mesures que s'estan implantant?				
A la estada al port ha participat en la separació e residus?				

Gestió Global del Club	Valoració
Quina valoració faria de les mesures adoptades pel port a nivell ambiental, en una escala del 1 al 10	
Quina valoració faria del Club Nàutic Riumar en General, en una escala de 1 al 10	

Propostes de millora

7. Full d'inscripció com a productor de residus

A/ Sr. Director/a Agència de Residus de Catalunya

Comunicació per l'inscripció com a Productor de Residus

En/Na JUAN VICENTE BARBAS SANCHEZ amb NIF/DNI núm 37667655A
en nom i representació del centre productor/posseïdor de residus industrials.

Nom o rao social: CLUB NÀUTIC RIUMAR NIF: G43670629

EXPOSA: Que el sol·licitant té coneixements del contingut de la normativa actualment vigent a Catalunya sobre la gestió de residus industrials i, en conseqüència,

DEMANA: Que, d'acord amb allò que disposa l'article 29 del capítol III de la llei 22/2011, de 28 de juliol de residus i sols contaminats, el centre o establiment comunica la seva activitat com a **PRODUCTORS DE RESIDUS**, segons les dades assenyalades en aquesta sol·licitud.

DELTEBRE, 12 de novembre de 2014

(Signatura i segell de l'empresa)

1.- Dades de l'empresa

Nom o raó social	<u>CLUB NÀUTIC RIUMAR</u>	NIF	<u>G43670629</u>
Adreça social	<u>PORT DE RIUMAR, CD23</u>		
Municipi	<u>DELTEBRE</u>	Codi Postal	<u>43580</u>
Telèfon	<u>679516935</u>	Fax	
		Adreça web	<u>www.cnriumar.com</u>

2.- Dades del centre de producció

(Ompliu aquestes dades en el cas que siguin diferents a les de l'empresa)

Nom del centre de producció CLUB NÀUTIC RIUMAR

Polígon industrial

Adreça del centre de producció PORT DE RIUMAR, CD23

Municipi DELTEBRE

Codi Postal 43580

Telèfon 679516935

Fax

(Ompliu aquestes dades en el cas que siguin diferents a les del centre productor o de l'empresa)

Adreça de correspondència PORT DE RIUMAR, CD23

Municipi DELTEBRE

Codi Postal 43580

Nom del responsable de residus industrials JUAN VICENTE BARBAS SANCHEZ

NIF 37667655A

Adreça correu electrònic cnriumar@cnriumar.com

Activitat industrial Altres activitats recreatives i d'entreteniment ncaa

CCAE 9329

Personal total del centre productor 2

Data inici activitat 11/11/2014

3- Activitats del centre de producció

Codi	Descripció	Actividad principal
9329	Altres activitats recreatives i d'entreteniment ncaa	Si

4- Processos productius

Descripció	Hores anuals
el nostre club fa recollida de residus organics, cartro, embasos i vidre. També tenim recollida de piles, florents i toners. Aquest és generen durant l'activitat diària.	2016

5- Residus generats

Codi Residu: 200101 Perillós: No Quantitat (tones): 0.96

Descripció del residu (LER): Paper i cartró

Descripció del residu (productor): Aquest residus el generen els socis i usuaris del nostre port esportiu, el qual després es diposita

Processos en els que es genera aquest residu

el nostre club fa recollida de residus organics, cartro, embasos i vidre. També tenim recollida de piles, florents i toners. Aquest és generen durant l'activitat diària.

Característiques del residu (per a residus perillosos)

Emmagatzematge en el centre del productor

E06 Embalatge de residus en contenidors, bidons o similars en un emplaçament preparat

Descripció del lloc, la manera i el motiu d'emmagatzematge:

No fem emmagatzemem aquest residu, el retirem directament del contenidor a la deixalleria

Tractaments aplicats Mètode de tractament segons la Directiva 2008/98/CE

Valorització R13 Acumulació de residus para sotmetre'ls a una qualsevol de las operacions enumerades entre R1 i R12 (amb exclusió de l'emmagatzematge temporal previ a la recollida en el lloc de la

Tractaments aplicats Mètode de tractament segons la Directiva 2008/98/CE
producció).

Codi Residu: 200139 Perillós: No Quantitat (tones): 2.50

Descripció del residu (LER): Plàstics

Descripció del residu (productor): Aquests residus els produeixen els socis i usuaris del port, amb recollida selectiva de diferens con

Processos en els que es genera aquest residu

el nostre club fa recollida de residus organics, cartro, embasos i vidre. També tenim recollida de piles, florents i toners. Aquest és generen durant l'activitat diària.

Característiques del residu (per a residus perillosos)

Emmagatzematge en el centre del productor

E06 Embalatge de residus en contenidors, bidons o similars en un emplaçament preparat

Descripció del lloc, la manera i el motiu d'emmagatzematge:

La recollida dels residus es fa amb contenidors de plàstic

Tractaments aplicats Mètode de tractament segons la Directiva 2008/98/CE

Valorització R13 Acumulació de residus para sotmetre'ls a una qualsevol de las operacions enumerades entre R1 i R12 (amb exclusió de l'emmagatzematge temporal previ a la recollida en el lloc de la producció).

Codi Residu: 200121 Perillós: Sí Quantitat (tones): 0.00

Descripció del residu (LER): Tubs fluorescents i altres residus que contenen mercuri

Descripció del residu (productor): Aquests es produeixen de les oficines i magatzem de les nostres instal.lacions

Processos en els que es genera aquest residu

el nostre club fa recollida de residus organics, cartro, embasos i vidre. També tenim recollida de piles, florents i toners. Aquest és generen durant l'activitat diària.

Característiques del residu (per a residus perillosos)

H6 TÒXIC: S'aplica a les substàncies i preparats (incloses les substàncies i preparats molt tòxics) que per inhalació, ingestió o penetració cutània poden comportar riscos greus, aguts o crònics i fins i tot, la mort

Emmagatzematge en el centre del productor

E06 Embalatge de residus en contenidors, bidons o similars en un emplaçament preparat

Descripció del lloc, la manera i el motiu d'emmagatzematge:

Amb un recipient senyalitzat al magatzem

Tractaments aplicats

Mètode de tractament segons la Directiva 2008/98/CE

Valorització

R13 Acumulació de residus para sotmetre'ls a una qualsevol de las operacions enumerades entre R1 i R12 (amb exclusió de l'emmagatzematge temporal previ a la recollida en el lloc de la producció).

Codi Residu: 200127

Perillós: Sí

Quantitat (tones): 0.00

Descripció del residu (LER): Pintures, tintes, adhesius i resines que contenen substàncies perilloses

Descripció del residu (productor): es produeixen dels equip informàtics de les nostres instal.lacions

Processos en els que es genera aquest residu

el nostre club fa recollida de residus organics, cartro, embasos i vidre. També tenim recollida de piles, florents i toners. Aquest és generen durant l'activitat diària.

Característiques del residu (per a residus perillosos)

H5 NOCIU: -s'aplica a les substàncies i preparats que, per ingestió, inhalació o penetració cutània, poden comportar riscos de gravetat limitada per a la salut.

Emmagatzematge en el centre del productor

E06 Embalatge de residus en contenidors, bidons o similars en un emplaçament preparat

Descripció del lloc, la manera i el motiu d'emmagatzematge:

s'emmagatzema amb un contenidor correctament etiquetat al magatzem de les instal.lacions

Tractaments aplicats

Mètode de tractament segons la Directiva 2008/98/CE

Valorització

R13 Acumulació de residus para sotmetre'ls a una qualsevol de las operacions enumerades entre R1 i R12 (amb exclusió de l'emmagatzematge temporal previ a la recollida en el lloc de la producció).

Producció anual total de residus no perillosos (quantitat estimada en tones o m3):	3.46
Producció anual total de residus perillosos (quantitat estimada en tones o m3):	0.00
Total:	3.46

6- Dades del qüestionari previ

- Vol donar d'alta un centre nou en un emplaçament on no hi havia activitats?
- El vostre centre productor és continuador d'una activitat que abans portava a terme una altra empresa?
- Es tracta d'un canvi d'adreça del centre productor?

7- Declaració responsable gestió residus amb gestor autoritzat

- El representant legal de d'empresa manifesta el compromís d'aquesta de realitzar una correcta gestió del residus produïts garantint que aquests seran tractats per un gestor autoritzat d'acord amb la normativa vigent.

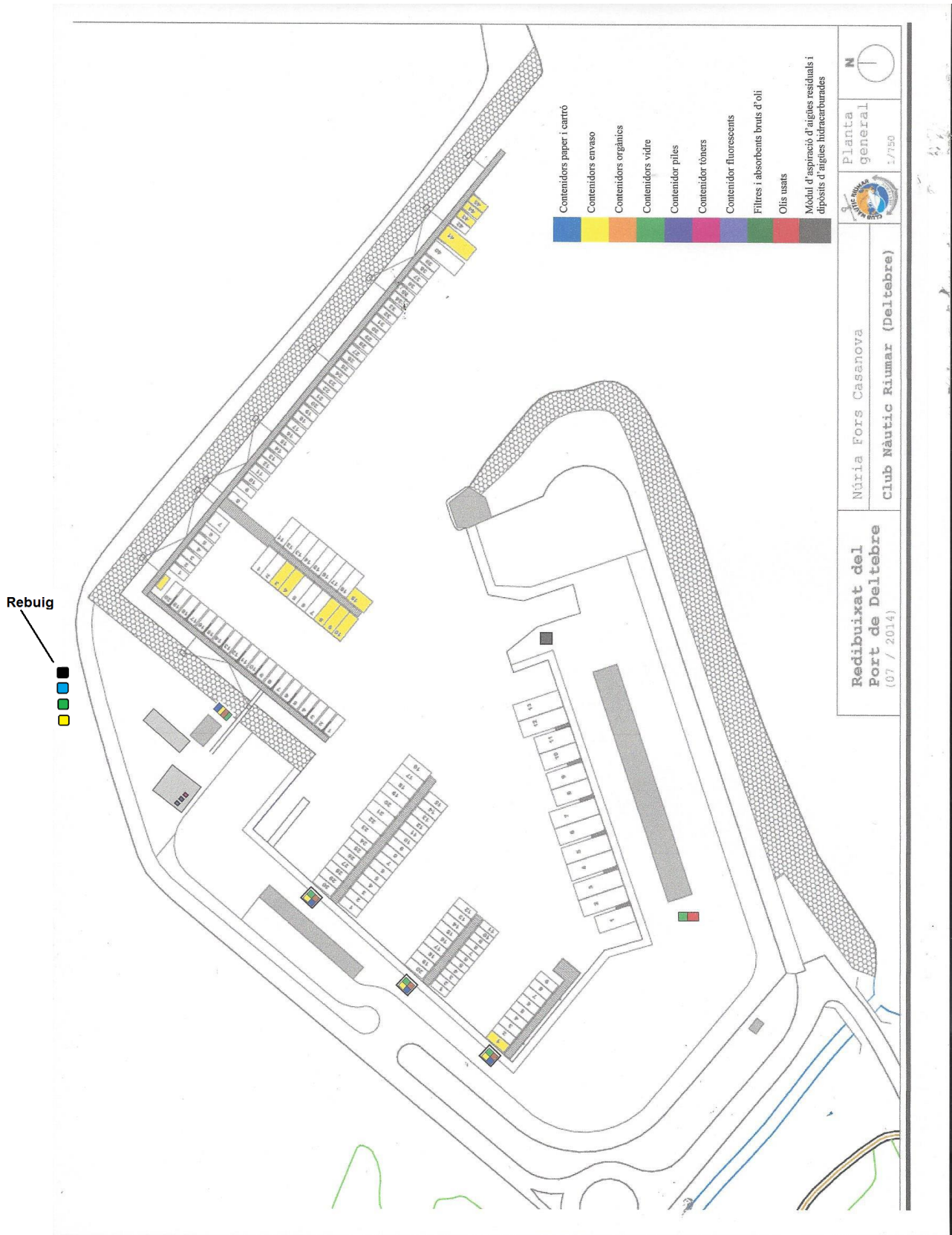
8- Dades de registre

Número de registre 33014/0137/2014 Data de registre 12/11/2014 Número d'expedient Q0612/2014/1

El centre productor/posseïdor de residus industrials ha estat INSCRIT EN EL REGISTRE DE PRODUCTORS DE RESIDUS INDUSTRIALS amb el codi,

P-64532.1

8. Planta del port amb instal·lacions receptores de residus



9. Models de recepció i notificació de residus Marpol

ANNEX II

Formulari de notificació prèvia



Formulari de notificació prèvia per al lliurament de residus en instal·lacions portuàries receptores *Advance notification form for wastes delivery to port reception facilities*

Notificació del lliurament de residus a: (nom del port d'escala a què es refereix l'article 16 del Reial Decret 128/2022, de 15 de febrer, sobre instal·lacions portuàries receptores de residus de vaixells.

El present formulari s'ha de portar a bord del vaixell juntament amb el corresponent Llibre de registre d'hidrocarburs, Llibre de registre de càrrega, Llibre de registre d'escombraries o pla de gestió d'escombraries exigits pel Conveni MARPOL.

Notification of the delivery of waste to: (enter name of port of call, as referred to in Article 16 of Royal Decree 128/2022, of February 15, on port reception facilities of waste from ships.

This form should be retained on board the ship along with the appropriate Oil Record Book, Cargo Record Book, Garbage Record Book or Garbage Management Plan as required by the MARPOL Convention.

1. DETALLS DEL VAIXELL / SHIP PARTICULARS

1.1 Nom del vaixell: <i>1.1 Name of ship:</i>	1.5 Propietari o armador: <i>1.5 Owner or operator:</i>			
1.2 Número IMO: <i>1.2 IMO number:</i>	1.6 Número o lletres distintives: <i>1.6 Distinctive number or letter:</i> Número MMSI: <i>MMSI number:</i>			
1.3 Arqueig brut: <i>1.3 Gross tonnage:</i>	1.7 Estat d'abanderament: <i>217 Flag State:</i>			
1.4 Tipus de vaixell: <i>1.4 Type of ship:</i>	<input type="checkbox"/> Petrolier <i>Oil tanker</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell tanc químic <i>Chemical tanker</i>	<input type="checkbox"/> Graneler <i>Bulk carrier</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell portacontenidors <i>Container</i>
	<input type="checkbox"/> Vaixell de càrrega diferent dels anteriors <i>Other cargo ship</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell de passatge <i>Passenger ship</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell de transbord rodar <i>Ro-ro</i>	<input type="checkbox"/> Un altre (especifiqueu-lo) <i>Other (specify)</i>

2. DETALLS DEL PORT I DEL VIATGE / PORT AND VOYAGE PARTICULARS

2.1 Nom de la localitat terminal: <i>2.1 Location/terminal name:</i>	2.6 Últim port en què es van lliurar els residus: <i>2.6 Last port where wastes were delivered:</i>
2.2 Data i hora estimada d'arribada (ETA): <i>2.2 Estimated arrival date and time (ETA):</i>	2.7 Data de l'últim lliurament: <i>2.7 Date of last delivery:</i>
2.3 Data i hora estimada de la partida (ETD): <i>2.3 Estimated departure date and time:</i>	2.8 Següent port de lliurament: <i>2.8 Next port of delivery:</i>
2.4 Últim port i país: <i>2.4 Last port and country:</i>	2.9 Persona que presenta aquest formulari (si és distinta del capità) <i>2.9 Person submitting this form (if other than master):</i>
2.5 Següent port o país (si es coneix): <i>2.5 Next port and country (if known):</i>	

CONFIRMO que les dades contingudes en aquest document són exactes i correctes i que existeix a bord suficient capacitat específica per emmagatzemar tots els residus generats entre aquesta notificació i el proper port en el qual lliuraré els residus.
(I CONFIRM that the information of this document is accurate and correct and that there is sufficient dedicated storage capacity onboard to store all waste generated between this notification and the next port at which waste will be delivered)

Data (Date): _____/_____/_____

El Capità (Master)

Hora (Time): ____:____

3. TIPUS I QUANTITAT DE RESIDUS I CAPACITAT D'EMMAGATZEMATGE / TYPE AND AMOUNT OF WASTE AND STORAGE CAPACITY

Tipus (Type)	Residus que van a lliurar-se (Wastes to be delivered) (m ³)	Màxima capacitat específica d'emmagatzematge (Maximum dedicated storage capacity) (m ³)	Quantitat de residus que queden a bord (Amount of waste retained on board) (m ³)	Port en què es lliuraran els rebuigs restants (Port at which remaining waste will be delivered)	Quantitat estimada de residus que van a generar-se entre la notificació i el següent port d'escala (Estimated amount of waste to be generated between notification and next port of call) (m ³)
Annex I del Conveni MARPOL – Hidrocarburs / MARPOL Annex I - Oil					
Aigües de sentina olioses (Oily bilge water)					
Residus oliosos (llots) (Oily residues (sludges))					
Aigües olioses procedents del rentat de tancs (Oily tank washings)					
Aigua de llast bruta (Dirty ballast water)					
Dipòsits i fangs procedents de la neteja de tancs (Scale and sludge from tank cleaning)					
Altres (especifiqueu-los) (Other: specify)					
Annex II del Conveni MARPOL – Substàncies nocives líquides / MARPOL Annex II – Noxious liquid substances (NLS)					
Substància de categoria X (1) (Category X substance (1))					
Substància de categoria Y (1) (Category Y substance (1))					
Substància de categoria Z (1) (Category Z substance (1))					
Altres substàncies (1) (OS – Other substances (1))					
Annex IV del Conveni MARPOL – Aigües brutes / MARPOL Annex IV - Sewage					
Aigües brutes / (Sewage)					
Annex V del Conveni MARPOL – Escombraries / MARPOL Annex V - Garbage					
A. Plàstics (Plastic)					
B. Restes d'aliments (Food wastes)					
C. Rebuigs domèstics (per exemple, productes de paper, draps, vidre, metalls, ampolles, pisa, etc.) (Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metals, bottles, crockery, etc.))					
D. Oli de cuina (Cooking oil)					
E. Cendres d'incinerador (Incinerator ashes)					
F. Residus operacionals (Operational wastes)					
G. Cadàvers d'animals (Animal carcasses)					
H. Artes de pesca / (Fishing gear)					
I. Residus electrònics / (E-waste)					
J. Residus de càrrega (no perjudicials per al medi marí) ² (Cargo residues (non-HME)) ²					
K. Residus de càrrega (perjudicials per al medi marí) ² (Cargo residues (HME)) ²					
Annex VI del Conveni MARPOL – Contaminació atmosfèrica / MARPOL Annex VI – Air Pollution related					
Substàncies que esgoten la capa d'ozó i equip que contengui dites substàncies ³ (Ozone-depleting substances and equipment containing such substances) ³					
Residus de neteja dels gasos d'escapament (Exhaust gas-cleaning residues)					
Altres residus no regulats al Conveni MARPOL / Other waste not covered by MARPOL					
Residus pescats de manera no intencionada (Passively fished waste)					

- (1) Indiqueu el nombre d'expedició correcte de la substància nociva líquida en qüestió. *Indicate the proper shipping name of the NLS involved*
- (2) Indiqueu el nombre d'expedició correcte de la càrrega seca. *Indicate the proper shipping name of the dry cargo*
- (3) Resultants de les activitats normals de manteniment a bord. *Arising from normal maintenance activities on board.*

ANNEX III

Model de rebut de lliurament de residus



REBUT DE LLIURAMENT DE RESIDUS MARPOL *MARPOL WASTE DELIVERY RECEIPT*

El gestor de la instal·lació portuària receptora haurà de facilitar aquest formulari al capità del vaixell que hagi lliurat residus de conformitat amb l'article 17 del Reial Decret 128/2022, de 15 de febrer, sobre instal·lacions portuàries receptores de residus de vaixells.

The designated representative of the port reception facility provider shall provide the following form to the master of a ship that has delivered waste in accordance with Article 17 of Royal Decree 128/202, of February 15, on port reception facilities of waste from ships.

La instal·lació portuària receptora a baix esmentada, autoritzada per l'Administració espanyola.
The below reception facility, authorized by the Spanish Administration.

1. DETALLS DE LA INSTAL·LACIÓ PORTUÀRIA RECEPTORA I DEL PORT *PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS*

1.1 Nom de la localitat/terminal: <i>1.1 Location/Terminal name:</i>		
1.2 Proveïdor(s) de la instal·lació portuària receptora: <i>1.2 Reception facility provider(s):</i>		
1.3 Proveïdor(s) de la instal·lació de tractament, si difereixen de l'anterior: <i>1.3 Treatment facility provider(s) -if different from above:</i>		
1.4 Data i hora de la descàrrega de residus: <i>1.4 Waste Discharge Date and Time</i>	des de <i>from:</i>	fins a <i>to</i>

2. DETALLS DEL VAIXELL / *SHIP PARTICULARS*

2.1 Nom del vaixell: <i>2.1 Name of ship:</i>		2.5 Propietari o armador: <i>2.5 Owner or operator:</i>		
2.2 Número IMO: <i>2.2 IMO number:</i>		2.6 Número o lletres distintives: <i>2.6 Distinctive number or letter:</i> Número MMSI: <i>MMSI number:</i>		
2.3 Arqueig brut: <i>2.3 Gross tonnage:</i>		2.7 Estat d'abanderament: <i>2.7 Flag State:</i>		
2.4 Tipus de vaixell: <i>2.4 Type of ship:</i>		<input type="checkbox"/> Petrolier <i>Oil tanker</i> <input type="checkbox"/> Vaixell tanc químic <i>Chemical tanker</i> <input type="checkbox"/> Graneler <i>Bulk carrier</i> <input type="checkbox"/> Vaixell portacontenidors <i>Container</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de càrrega diferent dels anteriors <i>Other cargo ship</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de passatge <i>Passenger ship</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de transbord rodar <i>Ro-ro</i> <input type="checkbox"/> Un altre (especifiqueu-lo) <i>Other (specify)</i>		

3. TIPUS I QUANTITAT ESTIMADA DE RESIDUS REBUTS *TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED*

Annex I del MARPOL – Hidrocarburs MARPOL Annex I – Oil	Quantitat (m³) Quantity (m³)
Aigües de sentina olioses <i>Oily bilge water</i>	
Residus oliosos (llots) <i>Oily residues (sludge)</i>	
Aigües olioses procedents del rentat de tancs <i>Oily tank washings</i>	
Aigua de llast bruta <i>Dirty ballast water</i>	
Dipòsits i llots procedents de la neteja de tancs <i>Scale and sludge from tank cleaning</i>	
Altres (especifiqueu-los) <i>Other (please specify)</i>	

Annex II del MARPOL – Substàncies nocives líquides MARPOL Annex II – NLS	Quantitat (m³) Nom¹ Quantity (m³) Name¹
Substància de categoria X <i>Category X substance</i>	
Substància de categoria Y <i>Category Y substance</i>	
Substància de categoria Z <i>Category Z substance</i>	
Altres substàncies <i>OS - other substances</i>	

Annex IV del MARPOL – Aigües brutes MARPOL Annex IV – Sewage	Quantitat (m³) Quantity (m³)

(1) Indiqueu el nom d'expedició correcta de la substància nociva líquida en qüestió.
/ Indicate the proper shipping name of the NLS involved.

Annex V del MARPOL Escombraries <i>MARPOL Annex V – Garbage</i>	Quantitat (m³) Quantity (m³)
A. Plàstics <i>A.-Plastics</i>	
B. Residus d'aliments <i>B.-Food wastes</i>	
B. Rebuïgs d'aliments <i>B.-Food wastes</i>	
C. Residus domèstics (per exemple, productes de paper, draps, vidres, metalls, ampolles, pisa, etc.) <i>C. Domestic wastes (e.g. paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc.)</i>	
D. Oli de cuina <i>D. Cooking oil</i>	
E. Cendres de l'incinerador <i>E. Incinerator ashes</i>	
F. Residus operacionals <i>F. Operational wastes</i>	
G. Cadàvers d'animals <i>G. Animal carcasses</i>	
H. Arts de pesca <i>H. Fishing gear</i>	
I. Rebuïgs electrònics <i>I. E-waste</i>	
J. Residus de càrrega (no perjudicials per al medi marí) ² <i>J. Cargo residues (non-HME)²</i>	
K. Residus de càrrega (perjudicials per al medi marí) ² <i>K. Cargo residues (HME)²</i>	

Annex VI del MARPOL MARPOL Annex VI – related	Quantitat (m³) Quantity (m³)
Substàncies que esgoten la capa d'ozó i equip que contingui aquestes substàncies. <i>Ozone-depleting substances and equipment containing such substances</i>	
Residus de la neteja dels gasos d'escapament <i>Exhaust gas-cleaning residues</i>	

Altres residus no regulats al Conveni MARPOL Other waste not covered by MARPOL	Quantitat (m³) Quantity (m³)
Residus pescats de manera no intencionada <i>Passively fished waste</i>	

En nom de la instal·lació portuària receptora, certifico que els residus anteriors han estat lliurats
On behalf of the port reception facility, I certify that the above wastes were delivered

Data / (Date): _____ / _____ / _____

Firma i segell de la instal·lació portuària receptora. <i>Sign and stamp of the Reception Facility.</i>	
--	--

El capità del vaixell podrà exigir a la instal·lació portuària receptora que mostri l'autorització de l'entitat gestora del port per a la recepció dels residus procedents dels vaixells o una còpia autenticada de la mateixa.
Només les instal·lacions autoritzades estan facultades per expedir aquest rebut.
The ship's Captain could require the Reception Facility to show the Port Authority Authorization for receiving wastes from ships, or a certified copy.
Only authorized Reception Facilities are allowed to deliver this receipt.

El representant designat de la instal·lació portuària receptora haurà de facilitar aquest formulari al capità d'un vaixell que acabi d'efectuar el lliurament de residus. Aquest formulari es portarà a bord del vaixell juntament amb el corresponent Llibre de registre d'hidrocarburs, Llibre de registre de càrrega, Llibre de registre d'escombraries o pla de gestió d'escombraries exigits pel Conveni MARPOL.
The designated representative of the reception facility provider should provide the following form to the master of a ship that has just delivered wastes. This form shall be retained on board the ship along with the appropriate Oil Record Book, Cargo Record Book, Garbage Record Book or Garbage Management Plan as required by the MARPOL Convention.

(2) Indiqueu el nom d'expedició correcte de la càrrega seca / *Indicate the proper shipping name of the dry cargo.*

Model de rebut complementari de lliurament de residus



REBUT COMPLEMENTARI DE LLIURAMENT DE RESIDUS *WASTES DELIVERY COMPLEMENTARY RECEIPT*

El gestor de la instal·lació portuària receptora haurà de facilitar aquest formulari al capità del vaixell que hagi lliurat residus de conformitat amb l'article 17 del Reial Decret 128/2022, de 15 de febrer, sobre instal·lacions portuàries receptores de residus de vaixells.

The designated representative of the port reception facility provider shall provide the following form to the master of a ship that has delivered waste in accordance with Article 17 of Royal Decree 128/202, of February 15, on port reception facilities of waste from ships.

La instal·lació portuària receptora a baix esmentada, autoritzada per l'Administració espanyola.
The below reception facility, authorized by the Spanish Administration.

1. DETALLS DE LA INSTAL·LACIÓ PORTUÀRIA RECEPTORA I DEL PORT *PORT RECEPTION FACILITY AND PORT PARTICULARS*

1.1 Nom de la localitat/terminal: <i>1.1 Location/Terminal name:</i>		
1.2 Proveïdor(s) de la instal·lació portuària receptora: <i>1.2 Reception facility provider(s):</i>		
1.3 Proveïdor(s) de la instal·lació de tractament, si difereixen de l'anterior: <i>1.3 Treatment facility provider(s) -if different from above:</i>		
1.4 Data i hora de la descàrrega de residus: <i>1.4 Waste Discharge Date and Time</i>	des de <i>from:</i>	fins a <i>to</i>

2. DETALLS DEL VAIXELL / SHIP PARTICULARS

2.1 Nom del vaixell: <i>2.1 Name of ship:</i>		2.5 Propietari o armador: <i>2.5 Owner or operator:</i>		
2.2 Número IMO: <i>2.2 IMO number:</i>		2.6 Número o lletres distintives: <i>2.6 Distinctive number or letter:</i> Número MMSI: <i>MMSI number:</i>		
2.3 Arqueig brut: <i>2.3 Gross tonnage:</i>		2.7 Estat d'abanderament: <i>2.7 Flag State:</i>		
2.4 Tipus de vaixell: <i>2.4 Type of ship:</i>	<input type="checkbox"/> Petroler <i>Oil tanker</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de càrrega diferent dels anteriors <i>Other cargo ship</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell tanc químic <i>Chemical tanker</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de passatge <i>Passenger ship</i>	<input type="checkbox"/> Graneler <i>Bulk carrier</i> <input type="checkbox"/> Vaixell de transbord rodar <i>Ro-ro</i>	<input type="checkbox"/> Vaixell portacontenidors <i>Container</i> <input type="checkbox"/> Un altre (especifiqueu-lo) <i>Other (specify)</i>

3. TIPUS I QUANTITAT ESTIMADA DE RESIDUS REBUTS *TYPE AND AMOUNT OF WASTE RECEIVED*

Residus regulats al Conveni MARPOL i a la normativa europea <i>Waste covered by MARPOL and European regulations</i>	Quantitat (m ³) <i>Quantity (m³)</i>			
	B – Residus d'aliments <i>B – Food wastes</i>	D – Olis de cuina <i>D – Cooking oil</i>	G – Cadàvers d'animals <i>G – Animal carcasses</i>	Altres <i>Others</i>
Residus SANDACH ¹ <i>Animal by-products and derived products not intended for human consumption</i>				

Residus regulats al Conveni MARPOL i a la normativa europea <i>Waste covered by MARPOL and European regulations</i>	Quantitat (m ³) <i>Quantity (m³)</i>
Arts de pesca que contenen plàstic ² <i>Fishing gear containing plastic</i>	

En nom de la instal·lació portuària receptora, certifico que els residus anteriors han estat lliurats
On behalf of the port reception facility, I certify that the above wastes were delivered

Data / (Date): _____ / _____ / _____

Firma i segell de la instal·lació portuària receptora. <i>Sign and stamp of the Reception Facility.</i>	
--	--

El capità del vaixell podrà exigir a la instal·lació portuària receptora que mostri l'autorització de l'entitat gestora del port per a la recepció dels residus procedents dels vaixells o una còpia autenticada de la mateixa.
 Només les instal·lacions autoritzades estan facultades per expedir aquest rebut.
The ship's Captain could require the Reception Facility to show the Port Authority Authorization for receiving wastes from ships, or a certified copy.
Only authorized Reception Facilities are allowed to deliver this receipt.

El representant designat de la instal·lació portuària receptora haurà de facilitar aquest formulari al capità d'un vaixell que acabi d'efectuar el lliurament de residus.
The designated representative of the reception facility provider should provide the following form to the master of a ship that has just delivered wastes.

(1) Subproductes animals no destinats al consum humà i els productes derivats dels mateixos inclosos en el Reglament (CE) n° 1069/2009, del Parlament Europeu i del Consell, de 21 d'octubre de 2009, pel qual s'estableixen les normes sanitàries aplicables als subproductes animals i els productes derivats no destinats al consum humà i pel qual es deroga el Reglament (CE) n° 1774/2002 (Reglament sobre subproductes animals), i el Reglament (UE) N° 142/2011 de la Comissió, de 25 de febrer de 2011, pel qual s'estableixen les disposicions d'aplicació del Reglament (CE) n° 1069/2009 del Parlament Europeu i del Consell per el que s'estableixen les normes sanitàries aplicables als subproductes animals i els productes derivats no destinats al consum humà i la Directiva 97/78/CE del Consell en quant a determinades mostres i unitats exemptes dels controls veterinaris en la frontera en virtut de la mateixa.

/ Animal by-products not intended for human consumption and the products derived from them included in Regulation (EC) No. 1069/2009, of the European Parliament and of the Council, on October 21, 2009, laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and repealing Regulation (EC) No 1774/2002 (Animal by-products Regulation) and repealing Regulation (EC) No. 1774/2002 (Regulation on animal by-products), and Commission Regulation (EU) No. 142/2011, of 25 February 2011, implementing Regulation (EC) No 1069/2009 of the European Parliament and of the Council laying down health rules as regards animal by-products and derived products not intended for human consumption and implementing Council Directive 97/78/EC as regards certain samples and items exempt from veterinary checks at the border under that Directive..

(2) Arts de pesca que contenen plàstic: residus d'arts de pesca tal como es defineixen a la Directiva (UE) 2019/904 del Parlament Europeu i del Consell de 5 de juny de 2019 relativa a la reducció de l'impacte de determinats productes de plàstic en el medi ambient, que contenen plàstic, entès conforme a la definició de la mateixa Directiva.

/ Fishing gear containing plastic: waste fishing gear as defined in Directive (EU) 2019/904 of the European Parliament and of the Council of 5 June 2019 on the reduction of the impact of certain plastic products on the environment, containing plastic, understood according to the definition of the same Directive.